

Amts- und Anzeigenblatt der
Stadt Hohenems und der Gemeinden
Götzis, Altach, Koblach und Mäder
Erscheinungsort & Verlagspostamt,
6845 Hohenems, Einzelpreis € 0,55

131. JAHRGANG | KW 8
Donnerstag, 21. Februar 2019

s'Blättle

HOHENEMS GÖTZIS ALTACH KOBLACH MÄDER



BENEFIZ- KAMMERKONZERT

23. Februar 2019
19.30 Uhr

HOHENEMS

Zugunsten der Schul- und Hilfsprojekte von Alpinist Theo Fritsche in Nepal gastieren fünf Weltklasse-Musiker der Berliner Philharmoniker in Hohenems. Eintritt: 25 Euro.
Samstag, 23. Februar 2019, 19.30 Uhr, Markus-Sittikus-Saal

GÖTZIS

Witzige Musical-Komödie des interkulturellen Vereins „Motif“ mit „Hababam Sinifi“.
Sonntag, 24. Februar 2019, 17 Uhr,
Kulturbühne AMBACH

KOBLACH

Der Kneipp Aktiv-Club Koblach lädt ein zum „Frauakränzle“. Kartenvorverkauf bei allen Raiffeisenbanken.
Donnerstag, 28. Februar 2019, 15 Uhr,
Gemeindesaal DorfMitte

ALTACH

Die katholische Jugend und Jungschar Altach und St. Konrad (Hohenems) laden zum „05576-Ball“ ein.
Samstag, 23. Februar 2019, 20 Uhr, KOM

MÄDER

Matinee: „Heiter bis lustig in Mundart“
Sonntag, 24. Februar 2019, 10.30 Uhr,
Mehrzweckraum im
Betreibbaren Wohnen Brühl



Emser Wibrfasnat

23.02.2019

15.30 Uhr

Empfang mit Prosecco

16.00 Uhr

Start Faschingstreiben

Programm:

- Markttratsch von Renate und Irene
- Überraschungsauftritt Frauenbewegung
- Tänzerinnen der Turnerschaft Hohenems
- Unterhaltung durch die Partyband „Extra4“

24 Euro Eintritt inkl. Kuchenbuffet & Prosecco

INHALT

Allgemein	Seite 2
Hohenems	Seite 6
Götzis	Seite 15
Altach	Seite 24
Koblach	Seite 28
Mäder	Seite 32
Anzeigen	Seite 47
Kleinanzeigen	Seite 57

IMPRESSUM

Redaktion

Hohenems: Tel. 05576/7101-1130
Johannes Neumayer,
Thomas Fruhmann, BA,
redaktion@hohenems.at
Götzis: Tel. 05523/5986-42, Christine
Heinzle, gemeindeblatt@goetzis.at
Altach: Sandra Nachbaur
Koblach: Monika Amann
Mäder: Sabine Simma
Adressen wie unten

MEDIENINHABER

Stadt Hohenems und
Marktgemeinde Götzis
Verantwortlicher Schriftleiter:
Bürgermeister Dieter Egger
Druck: Vorarlberger Verlagsanstalt
GmbH, Dornbirn

ABGABETERMIN

Abgabeschluss für Inserate ist
jeweils Montag, 17 Uhr.
Bei Feiertagen kann sich der
Annahmeschluss vorverlegen.

ABO + ANZEIGEN

Hohenems: Tel. 05576/7101-0
Fax DW 1139, Sandra Strammer,
gemeindeblatt@hohenems.at;
Abo: RS Zustellservice
Tel. 0664/2040400, rs@vol.at
Götzis: Tel. 05523/5986-42
Fax DW 8842 Christine Heinzle,
gemeindeblatt@goetzis.at
Altach: Tel. 05576/7178-132,
Fax DW 57 Sandra Nachbaur,
gemeindeblatt@altach.at
Koblach: Tel. 05523/62875-2112
Fax DW 2138 M. Amann,
gemeindeblatt@koblach.at
Mäder: Tel. 05523/52860-18
Fax DW 20 Sabine Simma,
gemeindeblatt@maeder.at

Titelfoto: Stefan Fritsche



EDITORIAL

Schul- und Hilfsprojekte Theo Fritsche „Bildung ist die Grundlage der Entwicklung“

Der Nüziger Alpinist Theo Fritsche, der die höchsten Gipfel in allen Kontinenten bestiegen hat, nutzt seine Erfolge und die damit einhergehende Bekanntheit, um in Nepal Bildungs- und Gesundheitsprojekte zu initiieren. Unter dem Motto „Hilfe zur Selbsthilfe“ engagiert sich Fritsche mit seinem Team von nepalesischen Freunden, mit welchen er seit über 20 Jahren eng zusammenarbeitet, für die Umsetzung von verschiedenen nachhaltigen Projekten. Zwischenzeitlich konnten 9 Schulen, 2 berufsbildende Schulen, 2 Krankenstationen und verschiedene kleinere Projekte umgesetzt werden. Die örtlichen Kommunen und die Bevölkerung werden aktiv in die Entwicklung der Projekte einbezogen, um einen langfristigen Fortbestand zu sichern und die regionale Wertschöpfung zu fördern. Speziell der Bereich Bildung eröffnet jungen Menschen neue Perspektiven. Unmittelbar nach dem schweren Erdbeben im Jahr 2015 wurden mit der Soforthilfe und dem Wiederaufbau ein weiterer Schwerpunkt in der Hilfsorganisation gesetzt. Fritsche reist mehrmals jährlich nach Nepal, wo er sich von den Projektfortschritten persönlich überzeugt. Sämtliche im In- und Ausland aus Vorträgen, Veranstaltungen sowie von Spendern und Gönnern gesammelten Gelder kommen im vollem Umfang den Hilfsprojekten zugute. Selbst Reisekosten werden von Fritsche aus eigener Tasche finanziert.

Björn Berchtel
Stellvertreter der Organisation „Schul- und Hilfsprojekte Theo Fritsche“

KALENDER

9. Woche

Sonnen-Aufgang 7.12 Uhr
Sonnen-Untergang 17.58 Uhr

Montag, 25. 2.
Walpurga, Adeltrud, Konstantin, Adam

Dienstag, 26. 2.
Alexander, Gerlinde, Ottokar, Nestor

Mittwoch, 27. 2.
Leander, Basil, Baldur, Gabriel, Julian

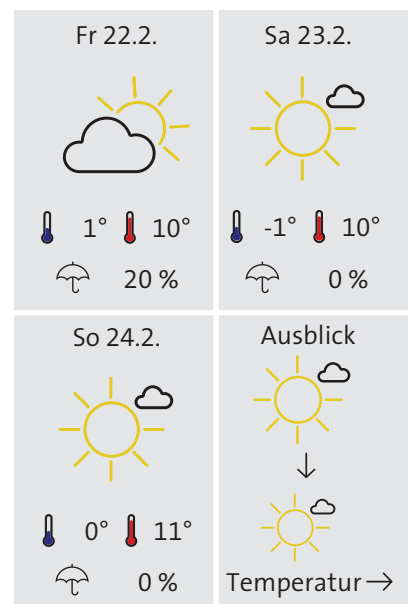
Donnerstag, 28. 2.
Oswald, Silvana, Antonia, Roman

Freitag, 1. 3.
Albin, David, Roger, Rüdiger

Samstag, 2. 3.
Axel, Karl, Agnes, Volker, Ines

Sonntag, 3. 3.
Friedrich, Camilla, Anselm, Liberat

DAS WETTER



DER MOND

Abnehmender Mond bis 5. März.
Fenster putzen, Malerarbeiten,
Problemwäsche, Baumrückschnitt,
Blumen gießen

NOTDIENSTE UND SERVICEINFORMATIONEN

ÄRZTLICHER NOTDIENST AM WOCHENENDE

Hohenems

Samstag, 23. Februar 2019
Sonntag, 24. Februar 2019

Dr. Martina Kraxner
Hohenems, Schweizer Straße 35
Tel. 05576 73785

Sprechstunden für dringende Fälle an
Samstagen, Sonn- und Feiertagen:
jeweils von 10.00 bis 12.00 Uhr und
von 17.00 bis 18.00 Uhr

Götzis, Altach, Koblach und Mäder

Die Anwesenheit des Arztes in der
Ordination jeweils von 11.00 bis
12.00 Uhr und von 17.00 bis 18.00 Uhr.

Samstag, den 23. Februar 2019,
um 7.00 Uhr, bis
Sonntag, den 24. Februar 2019,
um 7.00 Uhr:

Dr. Dietmar Koch
Ordination: Mäder, Brühl 4,
Tel. 05523/62190 oder 05523/53845

Sonntag, den 24. Februar 2019,
um 7.00 Uhr, bis
Montag, den 25. Februar 2019,
um 7.00 Uhr:

Dr. Katharina Kopf
Ordination: Altach, Bauern 9,
Tel. 05576/73361 oder 0680/1168303

WERKTAGSBEREITSCHAFTSDIENST

Hohenems

Bei Nichterreichbarkeit Ihres Haus-
arztes und außerhalb der Ordina-
tionszeit erreichen Sie in der Zeit von
7.00 – 22.00 Uhr in dringenden Fällen:

Freitag, 22. Februar 2019

Dr. Christoph Schuler
Hohenems, Goethestraße 4
Tel. 05576 74020 oder 75497

Montag, 25. Februar 2019

Dr. Joachim Hechenberger
Hohenems, F.-M.-Felder-Straße 6
Tel. 05576 73303

Dienstag, 26. Februar 2019

Dr. Pius Kaufmann
Hohenems, Nibelungenstraße 30
Tel. 05576 76076

Mittwoch, 27. Februar 2019

Dr. Gabriele Summer
Hohenems, Graf-Maximilianstraße 5a
Tel. 05576 74343

Donnerstag, 28. Februar 2019

Dr. Martina Kraxner
Hohenems, Schweizer Straße 35
Tel. 05576 73785

Bei Notfällen die Nummer 141
anrufen!

Götzis, Altach, Koblach und Mäder

Bei Nichterreichbarkeit Ihres Haus-
arztes und außerhalb der Ordina-
tionszeit erreichen Sie in der Zeit von
7.00 – 22.00 Uhr in dringenden Fällen:

Donnerstag, 21. Februar 2019

Dr. Elisabeth Brändle
Götzis, Tel. 05523 58308

Freitag, 22. Februar 2019

Dr. Simon Mayer
Götzis, Tel. 05523 51122 oder
0664 6301593

Montag, 25. Februar 2019

Dr. Alper Bayrak
Mäder, Tel. 05523 51569 oder
0680 2205876

Dienstag, 26. Februar 2019

Dr. Norbert Mayer
Götzis, Tel. 05523 51122 oder
0664 3704934

Mittwoch, 27. Februar 2019

Dr. Reinhard Längle
Koblach, Tel. 05523 62895 oder
0664 2048690

Donnerstag, 28. Februar 2019

Dr. Wolfgang Payer
Koblach, Roter Graben 2/2,
Tel. 05523 53880 oder 0650 5388001

Ordination geschlossen:

Dr. Werner Feuerstein 25.2. – 1.3.
Dr. Hans-Karl Berchtold 22.2. – 5.3.

ZAHNÄRZTLICHE NOTDIENSTE

Hohenems

Samstag, 23. Februar 2019 bis
Sonntag, 24. Februar 2019

Dr. Arnulf Feuerstein
Leopoldstraße 1, Dornbirn

Die Anwesenheit des Zahnarztes in
der Ordination jeweils von 17.00 bis
19.00 Uhr.

Bezirk Feldkirch

Samstag, 23. Februar 2019 bis
Sonntag, 24. Februar 2019

Dr. Federico Chilelli, Leonhardplatz 6,
Feldkirch

Die Anwesenheit des Zahnarztes in
der Ordination jeweils von 9.00 bis
11.00 Uhr.

Nähere Infos auf der Homepage:
<http://vlbg.zahnaerztekammer.at>

APOTHEKEN NACHT- UND BEREITSCHAFTSDIENST

**für Hohenems, Götzis, Altach,
Koblach und Mäder**

Donnerstag, 21. Februar 2019
Dienstbereitschaft für 24 Stunden
von 8.00 bis 8.00 Uhr:

Elisabeth-Apotheke, Götzis,
Zielstraße 28
Zusatzdienst von 18 bis 19.30 Uhr:
Montfort-Apotheke, Feldkirch,
Reichsstraße 87

Freitag, 22. Februar 2019
Dienstbereitschaft für 24 Stunden
von 8.00 bis 8.00 Uhr:

Kaulfus-Apotheke, Hohenems,
Schlossplatz 5

Samstag, 23. Februar 2019
Dienstbereitschaft für 24 Stunden
von 8.00 bis 8.00 Uhr:

Montfort-Apotheke, Feldkirch,
Reichsstraße 87
Stadt-Apotheke Dornbirn, Dornbirn,
Marktstraße 3
Zusatzdienst von 17 bis 19 Uhr:
Kreuz-Apotheke, Götzis, Hauptstr. 5

Sonntag, 24. Februar 2019
Dienstbereitschaft für 24 Stunden
von 8.00 bis 8.00 Uhr:

Arbogast-Apotheke, Weiler,
Walgaustraße 26
Oswald-Apotheke, Dornbirn,
Moosmahnstraße 35
**Zusatzdienst von 10 bis 12 und
von 17 bis 19 Uhr:**
Nibelungen-Apotheke, Hohenems,
Kaulbachstraße 5

Montag, 25. Februar 2019
Dienstbereitschaft für 24 Stunden
von 8.00 bis 8.00 Uhr:

Marien-Apotheke, Rankweil,
Schleife 11
St. Martin-Apotheke, Dornbirn,
Eisengasse 25
Zusatzdienst von 18 bis 19.30 Uhr:
Elisabeth-Apotheke, Götzis,
Zielstraße 28

Dienstag, 26. Februar 2019
Dienstbereitschaft für 24 Stunden
von 8.00 bis 8.00 Uhr:

Apotheke „Zum heiligen Nikolaus“,
Altach, Achstraße 22a
Zusatzdienst von 18 bis 19.30 Uhr:
Vinomna-Apotheke, Rankweil,
Stiegstraße 23

Mittwoch, 27. Februar 2019
Dienstbereitschaft für 24 Stunden
von 8.00 bis 8.00 Uhr:

Vorderland-Apotheke, Sulz,
Müsinenstraße 50
Apotheke im Hatlerdorf, Dornbirn,
Hatlerstraße 25
Zusatzdienst von 18 bis 19.30 Uhr:
Kaulfus-Apotheke, Hohenems,
Schlossplatz 5

Donnerstag, 28. Februar 2019
Dienstbereitschaft für 24 Stunden
von 8.00 bis 8.00 Uhr:

Vinomna-Apotheke, Rankweil,
Stiegstraße 23
Apotheke im Messepark, Dornbirn,
Messestraße 2
Zusatzdienst von 18 bis 19.30 Uhr:
Apotheke „Zum heiligen Nikolaus“,
Altach, Achstraße 22a

Die nächste Apotheke mit Bereit-
schaft in Ihrer Nähe finden
Sie auch unter folgendem Link
bzw. QR-Code:

[http://www.apotheker.or.at/
internet/oeak/Apotheken.nsf/
webApothekenSuche!ReadForm](http://www.apotheker.or.at/internet/oeak/Apotheken.nsf/webApothekenSuche!ReadForm)



SONNTAGSDIENST DER KRANKEN- SCHWESTERN

**für Hohenems, Götzis, Altach,
Koblach und Mäder**

**Sonntag, den 24. Februar 2019,
8.00 bis 12.00 Uhr:**

Kummenbergregion: HKP Götzis,
Tel. 0664 6332979
Hohenems: KPV Hohenems,
Tel. 05576 42431

TIERÄRZTLICHER NOTDIENST

Dienstbereitschaft laut telefonischer
Auskunft bei Ihrem Tierarzt.

NOTFALL- TELEFONNUMMERN

Feuerwehr:	122
Rettung:	144
Polizei:	133
Euro-Notruf:	112
Bergrettung:	140
Gesundheitsberatung:	1450
Vergiftungs-Information:	01/406-4343

Trotz genauer Kontrollen unserer
Mitarbeiter/innen kann es auch nach
Redaktionsschluss noch zu Verschie-
bungen bei Öffnungs- und Urlaubs-
zeiten kommen. Deshalb bitten
wir Sie, sich bei Bedarf online über
die exakten Ärzte- und Apotheken-
notdienste zu informieren.
Alle Angaben sind ohne Gewähr!

REDAKTIONELLE BEITRÄGE

Um einen besseren Lesefluss zu
gewährleisten, verzichten die
Redaktionen auf genderspezifische
Formulierungen sowie die Nennung
akademischer Titel. Werden mehrere
Personen angesprochen, bezieht
sich die Mehrzahlform auf alle
Geschlechter.

INSERATE

Für den Inhalt und die Richtigkeit
der eingesandten Inserate sind
ausschließlich die Inserent/innen
verantwortlich.

TÖDLICHER STROMSCHLAG

Prüfen Sie regelmäßig die Tauglichkeit Ihres FI-Schalters! Nur ein Fehlerstromschutzschalter (FI-Schalter) schützt zuverlässig vor einem lebensgefährlichen Stromschlag.

Daher sollte regelmäßig überprüft werden, ob dieser auch wirklich einwandfrei funktioniert. Sicherheitsexperten wissen, dass dies viel zu wenig geschieht. Eigentlich sollte die

FI-Taste einmal monatlich betätigt werden. So steht es zumindest kleingedruckt im Sicherungskasten. Aber kaum jemand tut es, außer eine Sicherung springt heraus.

Wichtig: löst der FI-Schalter nicht mehr aus oder bleibt hängen, ist eine sofortige Reparatur erforderlich. Diese sollte von einem Elektrofachmann durchgeführt werden.



Weitere Infos unter www.sicheresvorarlberg.at

WISSENSWERTES ÜBER DIE KRÄTZEMILBE UND DEREN THERAPIE

Die Krätzmilbe ist ein unerwünschter, aber derzeit vermehrt vorkommender Gast in unserer Haut und löst dort als Infektion die sogenannte Krätze (oder auch Skabies) aus.

Es handelt sich dabei um kleine Spinnentierchen, die in die Hornschicht der Haut eindringen und dort kleine tunnelförmige Gänge graben. Unser Immunsystem erkennt zwar den Eindringling, kann ihn aber selbst nicht abtöten. So bleibt unserer Körperabwehr nichts anderes übrig, als durch ausgeprägten und großflächigen Juckreiz zu signalisieren, dass dem Körper eine Erkrankung zu schaffen macht. Dieser Juckreiz in Kombination mit bis zu ein Zentimeter langen – auf der Hautoberfläche sichtbaren – Milbengängen, ist ein untrügliches Zeichen einer Krätzmilbeninfektion. Diagnostiziert wird Skabies vom Haus- oder Hautarzt.

Übertragen werden die kleinen Quälgeister durch längeren Körperkontakt mit einer infizierten Person. Es bedarf dabei eines großflächigen, kontinuierlichen Haut-zu-Haut-Kontaktes in der Größenordnung von mindestens fünf bis zehn Minuten. Daher sind Umarmungen, Händeschütteln oder Begrüßungsküsse mit einer infizierten Person ohne Risiko. Besonders leicht übertragen werden die Milben innerhalb der Familie oder Wohngemeinschaft, wie z. B. bei Paaren, Eltern mit Kleinkindern, Geschwistern oder auch bei pflegebedürftigen Personen und deren Betreuern. Eine Übertragung über Textilien, wie z. B. Polstermöbel, Kleidung oder Autositze, spielt praktisch keine Rolle, da die Milben rasch

absterben, wenn sie sich nicht mehr auf bzw. in der Haut befinden.

Behandelt wird die Krätze in erster Linie durch eine Creme, die ausgehend vom Unterkiefer über die Ohrhinterseite den ganzen Körper nach unten komplett bedecken muss. Dabei darf keine Falte ausgelassen werden! Besonders zu achten ist auf die Finger- und Zehenzwischenräume, Achselhöhlen, Intimbereich und Rücken. Daher sollte die Therapie am besten mit einer zweiten Person durchgeführt werden. Die Creme muss mindestens acht Stunden auf der Haut verbleiben, um alle Milben abtöten zu können. Eine erfolgreiche Behandlung ist nicht sofort spürbar, der Juckreiz nimmt zwar ab, kann aber noch mehrere Wochen bestehen bleiben. Wenn mehrere Personen im Haushalt betroffen sind, müssen alle zum gleichen Zeitpunkt behandelt werden. Ansonsten können die Milben weiter zirkulieren. Zeitgleich sollten auch alle Textilien, die mit der Haut in Berührung kommen, mit 60 °C gewaschen werden. Eine Therapie kann auch mit Tabletten durchgeführt werden, findet aber nur in besonders hartnäckigen Fällen Anwendung.

Bei Fragen zur Erkrankung, der richtigen Anwendung der Therapie und notwendigen Begleitmaßnahmen, stehen wir gerne zur Verfügung.

Dr. Tobias Linder
Apotheker in Hohenems

LAND PRÄSENTIERTE SPORTJAHRBUCH 2018

2018 wird aus Vorarlberger Sicht als ein bewegtes und zugleich sehr bewegendes Sportjahr in die Geschichte eingehen. Sämtliche Höhepunkte sind im druckfrisch vorliegenden Vorarlberger Sportjahrbuch 2018 dokumentiert.

Das Land sowie die Gemeinden sind stets bemüht, ein optimales Sport-Umfeld für die Sportler zu gewährleisten. Auf 176 reich bebilderten Seiten veranschaulicht das neue Sportjahrbuch die Erfolge des heimischen Sports in rund 65 Sportarten – von Aerosport über Fechten und Kunstrad bis hin zu Skibergsteigen und Wasserball. Insgesamt 114 Medaillen konnten bei Welt- und Europameisterschaften im vergangenen Jahr eingeheimst werden, davon 38 in Gold und jeweils 34 in Silber und 42 in Bronze.

Erworben werden kann das druckfrische Werk in der Hohenemser Buchhandlung Lesezeichen in der Schweizer Straße.



Foto: Werner Micheli

STATISTIK AUSTRIA KÜNDIGT SILC-ERHEBUNG AN!

Die Statistik Austria erstellt im öffentlichen Auftrag hochwertige Statistiken und Analysen, die ein umfassendes, objektives Bild der österreichischen Wirtschaft und Gesellschaft zeichnen.

Die Erhebung SILC wird jährlich durchgeführt. Nach einem reinen Zufallsprinzip werden aus dem Zentralen Melderegister jedes Jahr Haushalte in ganz Österreich für die Befragung ausgewählt. Diese werden durch einen Ankündigungsbrief informiert und eine von Statistik Austria beauftragte Erhebungsperson wird zwischen Februar und Juli 2019 mit den Haushalten Kontakt aufnehmen, um einen Termin für die Befragung zu vereinbaren. Diese Personen können sich entsprechend ausweisen. Als Dankeschön erhalten die befragten Haushalte einen Einkaufsgutschein über 15 Euro. Weitere Informationen erhalten Sie unter www.statistik.at/silcinfo

WIE IST DAS JETZT MIT DEM RAUCHEN?

Ein am.puls-Workshop am Mittwoch, dem 27. Februar 2019, um 18 Uhr in der SUPRO, Am Garnmarkt 1 in Götzis, beschäftigt sich mit den Änderungen rund ums Rauchverbot im neuen Vorarlberger Kinder- und Jugendschutzgesetz.



Anmeldung bis 25. Februar 2019
an E-Mail ampuls@koje.at

Österreichs Jugendliche sind „Europameister“ im Rauchen.

Nirgendwo sonst greifen 12- bis 18-jährige häufiger zur Zigarette. Gemeinsam mit Christian Rettenberger, Suchtberater und Referent bei SUPRO, sprechen die Workshop-Teilnehmer einen Abend lang über diese neue Situation und thematisieren Nikotinabhängigkeit bei Jugendlichen im Allgemeinen.

FRÜHJAHRSAKTIVITÄTEN DES NETZWERKS BLÜHENDES VORARLBERG

In Kooperation mit „Naturvielfalt Vorarlberg“ und dem Umweltverband hat das „Netzwerk blühendes Vorarlberg“ auch heuer wieder ein umfassendes Veranstaltungsprogramm für Interessierte ausgearbeitet.

Bereits zum vierten Mal kann beispielsweise der Lehrgang „Blühende Landschaft“ durchgeführt werden. Alle weiteren Informationen und Termine finden Sie unter www.boden-seekademie.at oder www.bluehendes-vorarlberg.at.



Die letzte Motorradausfahrt der Saison. Doch diese eine Sekunde veränderte das ganze Leben.

Alles sah gut aus. Doch rückblickend betrachtet hatte ich die Kurve unterschätzt. Und die Quittung dafür kassiert: Querschnittlähmung! Nie mehr mit den Kindern herumtollen. Ein Leben lang auf Hilfe angewiesen sein. Wenigstens hatte ich vorgesorgt: Ich bin Mitglied bei der Hauskrankenpflege. Deren professionelle Pflege und Betreuung macht es zumindest ein bisschen leichter, uns in unserem neuen Familienleben zurechtzufinden.

Jetzt Mitglied werden!
www.hauskrankenpflege-regional.at

Hohenems . Götzis . Altag . Koblach . Mäder

Mit freundlicher Unterstützung durch

HOHENEMS **amKumma**
Inspiriert! ALTACH GÖTZIS KOBLACH MÄDER

GEMEINDE

BAUARBEITEN BEIM BAHNHOF STARTEN

Am kommenden Montag (25. Februar) beginnen bei der Haltestelle Altach die ersten Hauptbaumaßnahmen zur Modernisierung und barrierefreien Ausgestaltung.

Damit in Zukunft auch lange Garnituren von Nah- und Fernverkehr Platz finden, werden im ersten Schritt die Bahnsteige auf 220 m verlängert. Zwischen 25. Februar und 26. April 2019 sind deshalb Arbeitseinsätze während der Nachtstunden und an einzelnen Wochenenden leider unumgänglich. Durch den Einsatz von Baumaschinen kann im unmittelbaren Umfeld der Haltestelle eine Lärmbelästigung wahrgenommen werden. Die ÖBB ersuchen höflich um Ihr Verständnis. Zusätzlich wird im Rahmen der Bauarbeiten der Stiegenaufgang von der Riedstraße zum Bahnsteig 1 verschlossen. Die ÖBB bitten Sie, dies bei Ihrer Anreise zu berücksichtigen. Bei Fragen wenden Sie sich bitte an das Kundenservice der ÖBB-Infrastruktur AG unter infra.kundenservice@oebb.at. Fahrplanauskünfte erhalten Sie unter 05-1717 sowie unter www.oebb.at.




GEMEINDE ALTACH

TÄGLICH AKTUELL

WWW.ALTACH.AT

SOZIALZENTRUM

LUSTIGES FASCHINGSKRÄNZLE

Beste Stimmung herrschte am vergangenen Donnerstagnachmittag im Sozialzentrum. Beim maskierten Faschingskränzle ging es bunt und lustig zu und her.

Traditionell lädt das Sozialzentrum, angeführt von den Geschäftsführern Alfred Bargetz und Simon Hagen, gemeinsam mit Pflegedienstleiterin Christine Sila, im Fasching zu einem maskierten Kränzle. Im vollbesetzten



GF Alfred Bargetz (re.) mit seinem Nachfolger Simon Hagen

Saal herrschte beste Stimmung. Bewohner, deren Angehörige und auch die Mitarbeiter feierten bei Livemusik und feinsten Speisen von Küchenchef Elmar Karlinger und seinem Team kräftig mit.

Höhepunkt des Nachmittags war mit Sicherheit der „Rollatoranz“ der vom Pflegepersonal aufgeführt wurde und für tosenden Applaus des Publikums sorgte.



BIBLIOTHEK

SPANNENDER NACHMITTAG IN DER BIBLIOTHEK

Die Kinder vom Kindergarten Oberdorf erlebten am vergangenen Montag einen ganz speziellen Nachmittag.

Gemeinsam mit Maria Koler, Pädagogin mit Schwerpunkt Lese- und Sprachförderung wurde eine aufregende Wintergeschichte erarbeitet. Koler lebt in Oberbozen (Südtirol), studierte Germanistik und Pädagogik, hat bibliothekarische Ausbildungen absolviert und ist Rezensentin für Kinderbücher und führt verschiedenste Fortbildungen im Bereich der Lese- und Sprachförderung durch. Gemeinsam mit den Kindern las sie zunächst aus dem Bilderbuch „Das vergessliche Eichhörnchen“. Dabei erarbeitete Koler anhand von Stofftieren (Eichhörnchen, Igel, Siebenschläfer und Eichelhäher) den Lebensraum Wald und erklärte den jungen Gästen die Nahrung der einzelnen Tiere sowie ihre Gewohnheiten im Winter (Winterschlaf –

Winterruhe – keine Winterruhe). Anschließend wurde eine kleine Aufflockerungsübung durchgeführt und zu guter Letzt ein Lesezeichen mit einem Eichhörnchen-Stempel und einer bunten Feder gebastelt. „Leuchtende Augen und spitze Ohren sind die schönste Bestätigung für meine Arbeit“, freute sich Koler im Anschluss.



ERFOLGREICHE SCHIMEISTERSCHAFTEN DES WINTERSPORTVEREINES

Am vergangenen Sonntag konnte bei sehr guten Pistenverhältnissen und ausgezeichnetem Wetter das diesjährige Schülerschirennen und die Vereinsmeisterschaft 2019 im Schigebiet Furx durchgeführt werden.

Um 10.30 Uhr startete das Schülerschirennen mit den jüngsten Teilnehmern.

Gefahren wurde ein Riesentorlauf welcher sich als recht fordernd und anspruchsvoll erwies. Im Anschluss an das Schülerschirennen wurde die Vereinsmeisterschaft des WSV Altach ausgetragen. Da einige Schüler vom Schülerschirennen so begeistert waren, meldeten sie sich spontan zur Vereinsmeisterschaft an. Die Sportler aller Altersklassen zeigten bei den Rennen große Motivation und hervorragende Leistungen. Auch heuer gab es zum Glück keine Verletzten. Nach dem Rennen gab es zur Stärkung eine Jause, welche auch heuer von der Gemeinde Altach gesponsert wurde.

Oliver Rohrer (Obmann, Sportwart), Sonja Rohrer und Erich Müller überreichten bei der Siegerehrung den Teilnehmern ihre Preise. Alle drei Erstplatzierten jeder Altersklasse der

Schüler erhielten einen Pokal und eine Süßigkeit. Alle anderen Kinder erhielten eine Medaille und auch etwas zum Naschen. Beim Vereinsrennen gab es für die Kinder-, Schüler- und Jugendklasse für die Ränge 1 bis 3 Pokale, für die höheren Altersklassen Sachpreise zu gewinnen.

Den Titel Schülermeister konnten Eileen Kräutler und Valentin Gächter für sich entscheiden. Bei der Vereinsmeisterschaft sicherte sich Isabella Gächter zum vierten Mal in Folge den Titel Vereinsmeisterin. Mit hervorragender Bestzeit der Herren entschied Lukas Adlboller den Titel Vereinsmeister für sich. Wie jedes Jahr gab es auch heuer wieder eine Familienwertung. Dabei siegte Familie Gächter (Valentin, Isabella und Kornelia Gächter) vor der Familie Rohrer (Julia, Janina, und Felix Rohrer) und Familie Nachbauer (Stefanie Nachbauer-Müller, Philipp Nachbauer, Erich Müller). Im Anschluss gab es noch ein gemütliches Beisammensein für Jung und Alt.

Der WSV Altach gratuliert recht herzlich allen Gewinnern und bedankt sich bei allen Läufern.



Veranstaltungen

Do, 21. Februar

mensana - „Treffpunkt Tanz“
Bewegungsraum der VS, 17.00 Uhr

Fr, 22. Februar

Besuchsdienst Sozialzentrum -
„Singnachmittag“ mit dem Mund-
harmonikaclub Rheintal Gruppe Glisando
Sozialzentrum, 14.30 Uhr

Fr, 22. Februar

Obst- und Gartenbauverein -
„Spindelbaumschnittkurs“ Theorie
Vereinschopf im Bofel, 18.30 Uhr

Sa, 23. Februar

Obst- und Gartenbauverein -
„Spindelbaumschnittkurs“ Praxis
Vereinschopf im Bofel, 14.00 Uhr

Sa, 23. Februar

KJ Altach - „05576-Ball“
KOM, 20.00 Uhr

Di, 26. Februar

Interkultureller Eltern-Kind-Treff
„Pinocchio“
KOM, 14.30 bis 17.00 Uhr

Mi, 27. Februar

Theaterkreis - „Kalendergirls“
Theater im KOM, 20.00 Uhr

Fr, 01. März

Bibliothek - „Leserally - Anna und
Paul entdecken Vorarlberg“
Bibliothek, 09.00 bis 11.30 Uhr

Fr, 01. März

Obst- und Gartenbauverein -
„Reben und Kiwi Schnittkurs“
Vereinschopf im Bofel, 16.00 Uhr

So, 03. März

Theaterkreis - „Kalendergirls“
Theater im KOM, 18.00 Uhr

Mo, 04. März

mensana - „Computerstammtisch“
PC, Notebook, Tablet, Smartphone
Sozialzentrum, 17.30 Uhr

Di, 05. März

Interkultureller Eltern-Kind-Treff
„Pinocchio“
KOM, 14.30 bis 17.00 Uhr

Mi, 06. März

Obst- und Gartenbauverein -
„Ökologischer Pflanzenschutz“
Vereinschopf im Bofel, 18.30 Uhr

Mi, 06. März

Theaterkreis - „Kalendergirls“
Theater im KOM, 20.00 Uhr

FUNDAMT

Gefunden:

Damenfahrrad (McKenzie, schwarz/grau/blau); Herrenfahrrad (Dürkopp, grau/silber); Mountainbike (Balance, dunkelblau/schwarz).

Vermisste Gegenstände sind auch unter www.fundamt.gv.at abrufbar!

SPENDENAUSWEIS

Krankenpflegeverein

- Zum Gedenken an Frau Margit Walser von: Trauerfamilien € 100,-, Fam. Herbert Egle € 20,-, Helmut Gächter € 20,-.
- Zum Gedenken an Herrn Josef Würtinger von: Familie Ratz € 20,-.
- Zum Gedenken an Frau Nelly Reitmeyer von: Helene Pröll € 15,-.

Pater Hubert Kilga

- Zum Gedenken an Frau Margit Walser von: Frau Irmgard Schnetzer, Achstraße 25 € 20,-.

Lebenshilfe Vorarlberg

- Zum ehrenden Gedenken an Frau Walser Margit von: den Trauerfamilien € 100,-.

Bischof Erwin Krätler

- Zum 10. Jahrgedenken an Frau Rosa Jäger von: Notburga und Fritz Galler, Staudenstraße 7 b, € 15,-.

KIRCHLICHE NACHRICHTEN

Gottesdienstordnung der Pfarrkirche St. Nikolaus

Donnerstag, 21. Februar

18.00 Anbetung

Freitag, 22. Februar

7.15 Schülermesse der VS

Samstag, 23. Februar

18.30 Messfeier
Pfarrcafé

Sonntag, 24. Februar –

7. Sonntag im Jahreskreis

L1: 1 Sam 26,2.7-9.12-13.22-23

L2: 1 Kor 15,45-49

Ev: Lk 6,27-38

10.15 Messfeier

Pfarrcafé

16.00 Tauferinnerungsfeier

17.00 Vortrag KBW, Erfahrungen mit dem Islamismus und Auswege aus der Krise mit Gerhard Weinberger, Österreichs Botschafter in Tunis von 2012 – 2017, Pfarrsaal

Dienstag, 26. Februar

9.30 Rosenkranz im Sozialzentrum

10.00 Messfeier im Sozialzentrum

Mittwoch, 27. Februar

8.30 Beichtgelegenheit

9.00 Messfeier

anschließend Kaffee im Pfarrsaal

19.00 Gebetsrunde, Kl. Saal

Donnerstag, 28. Februar

18.00 Anbetung

Freitag, 1. März

7.15 Schülermesse der VS

Den Kranken wird die Krankenkommunion gebracht.

19.00 Mitanand ufam Weag, Jugendcafé

Ansprechpartner für Beerdigungen:

Pfr. Rainer Büchel, Tel. 0676 832408134

Tauferinnerungsfeier

Die Tauferinnerungsfeier in Altach findet am 24. 2. 2019 um 16 Uhr in der Pfarrkirche statt. Kinder zwischen ein und sieben Jahren, deren Familien, Oma, Opa und Paten sowie alle Interessierten sind herzlich dazu eingeladen. Bitte bringt die Taufkerze mit. Wir freuen uns!

Exerzitien im Alltag

Lebendig glauben, Gruppentreffen jeweils am Donnerstag, 07.03./14.03./21.03./28.03. und 04.04.2019 um 19:30 Uhr im Sitzungszimmer 2, Unkostenbeitrag: 20 € inclusive Unterlagen
Begleitung: Susanne Weber-Grabher, Anmeldung im Pfarrbüro bis 01.03.2019

Öffnungszeiten des Pfarrbüros:

Montag, Dienstag, Mittwoch und Freitag von 9:00 bis 11:00 Uhr und am Donnerstag von 16:00 bis 18:00 Uhr oder telefonisch unter der Tel. Nr.: 05576/42010.

Besuchen Sie uns auf der Homepage:
www.pfarre-altach.at

Informationen aus den Pfarren der Region amKumma



Pfarre Koblach:

„Kommt, alles ist bereit!“ Mit offenen Armen laden in diesem Jahr Frauen aus Slowenien die ganze Welt zu ihrem Weltgebetstag ein. Ihre Gebete, Lieder und Texte führen uns in unser Nachbarland Slowenien und stellen die Chancen der politischen, wirtschaftlichen und sozialen Teilhabe von Frauen in den Mittelpunkt. Mit der Kollekte dieses Abends unterstützen wir ein Sozialprojekt in Slowenien.

In der Kummenbergregion feiern wir den Weltgebetstag am Freitag, den 1. März um 19 Uhr im Pfarrheim KUM in Koblach. „Kommt, alles ist bereit!“ – es ist noch Platz. – Herzlich willkommen!

VEREINSANZEIGER

Bibliothek

Termine im März: Freitag, 01.03.2019, 8:00 Uhr: Anna & Paul entdecken Vorarlberg – Leserally mit Margit Brunner Gohm; Montag, 11.03.2019, 19:00 Uhr: BikeGuide – Buchräsentation und Bildvortrag mit Alexander Sonderegger; Mittwoch, 20.03.2019, 19:30 auf Buchführung – Bücher im Gespräch, Literaturtipps und mehr; Freitag 29.03.2019, 19:00 Uhr – W(Z)eltschmerz – Theater Phoenix liest und spielt letztmalig Glossen von Daniel Glattauer. Mehr unter www.bibliothek.altach.at. Online-Katalog: Nutzen Sie die Möglichkeit, ihre ausgeliehenen Medien bequem von Zuhause aus zu verlängern oder Reservierungen vorzunehmen. Den Zugang erhalten Sie während den Öffnungszeiten: DI + DO 15:00 – 20:00 Uhr, MI + SO 9:00 – 11:30 Uhr.

Elternverein

Räder- und Freizeitbasar – bald ist es wieder soweit! Bringen oder kaufen Sie gut erhaltene Fahrräder, Einräder, Dreiräder, Rollerblades und Skateboards samt Schutzausrüstung, Fahrradanhänger und Kindersitze, Kindertraktoren, Rutschfahrzeuge, Scooter

und Trittröller, Fahrradhelme, Fußballschuhe und Tennisschläger, Reitzubehör usw. Samstag, 09. März 2019, VS-Aula. Annahme: 8.00-9.30 Uhr, Verkauf: 10.00-11.00 Uhr, Rückgabe: 11.15-12.00 Uhr. Merken Sie sich diesen Termin vor! Mit Bewirtung!

Frauenbewegung

Einsamkeit? Nicht mit uns! Liebe Frauen wir treffen uns jetzt regelmäßig am letzten Samstag im Monat. Das nächste Treffen, zu einer gemütlichen Kaffeetunde ist am Samstag, dem 23. Februar, 15 Uhr im Café Mangold, Altach. Sie sind herzlich eingeladen. wir@frauenbewegung-altach.at oder Silvia Wagner Tel. 0664/1132065

Kneipp Aktiv Club

Wir laden alle Mitglieder und Freunde herzlich zu unserer Jahreshauptversammlung am Freitag, 22. Februar 2019, 19.00 Uhr im Gasthaus Hirschen in Altach ein. Wir bitten um zahlrei-

chen Besuch, da der Vorstand neu gewählt wird und über die neuen Statuten abgestimmt wird. Nach der Tagesordnung wird ein Essen serviert.

Sonntag, 24. Februar 2019, bei gutem Wetter Winterwanderung in Bürserberg-Tschengla. Gehzeit ca. 3 Stunden. Bergausrüstung notwendig. Essen aus dem Rucksack. Gäste herzlich willkommen! 10.00 Uhr Kirchplatz Altach. Auskunft 05576/74995.

Obst- und Gartenbauverein

„Spindelbaum Schnittkurs“ Freitag, 22.2.2019, 18.30 Uhr Theorie im Vereinschöpfle, Samstag, 23.2.2019, 14.00 Uhr Praxis beim Schöpfle mit Obstbauexperte Helmut Carbonare.

Freitag, 1.3.2019, 16.00 Uhr „Kiwi & Rebenschnittkurs“ mit Helmut Carbonare. OGV-Vereinschöpfle im Bofel. Auch Nichtmitglieder sind willkommen.

Mittwoch, 6.3.2019, 18.30 Uhr, „Ökolog. Pflanzenschutz im Hausgarten“ im Vereinsschöpfle, mit Referent Helmut Carbonare. Auch Nichtmitglieder sind willkommen.

CASHPOINT SCR Altach

Spiele in der CASHPOINT Arena: Donnerstag, 20:30 Uhr FC Mäder – SC Tisis; Samstag, 9:45 Uhr U12 A – FC Lustenau, 11:00 Uhr 1b – FC Koblach, 13:00 Uhr Amateure – FC Vaduz U23, 15:00 Uhr U16 A – VfB Friedrichshafen; Sonntag, 11:00 Uhr U14 B – FC Mäder; 13:00 Uhr U11 A – U12 B, 15:00 Uhr U18 – Austria Lustenau; Dienstag (26.2.), 19:00 Uhr Amateure – Hella DSV; Donnerstag (28.2.), 20:30 Uhr FC Mäder – FC Nüziders;

AMTLICHE MITTEILUNG

SO ERREICHEN SIE UNS:

Telefonzentrale der Gemeinde: Birgit Fend, Telefon: **05576 7178**

Abteilung	Name	Durchwahl	E-Mail
Bürgermeister	Gottfried Brändle	100	gottfried.braendle@altach.at
Leiter des Gemeindeamtes	Markus Giesinger	101	markus.giesinger@altach.at
Sekretariat	Gudrun Gruber	102	gudrun.gruber@altach.at
Sekretariat, Sozial-, Kultur- und Wohnungsamt	Christine Heinzle	103	christine.heinzle@altach.at
Öffentlichkeitsarbeit	Marc Gächter	104	marc.gaechter@altach.at
Bauamt	Peter Ender	120	peter.ender@altach.at
	Jürgen Schmid	121	juergen.schmid@altach.at
	Bettina Rüdissler	123	bettina.ruedissler@altach.at
	Manuela Geipel	124	manuela.geipel@altach.at
	Hardi Martin	125	hardi.martin@altach.at
Standesamt, Meldeamt	Klaus Ender	130	klaus.ender@altach.at
Information, Raumverwaltung	Christine Brunner	131	christine.brunner@altach.at
Information, Gemeindeblatt	Sandra Nachbaur	132	sandra.nachbaur@altach.at
Finanzverwaltung	Roland Weber	140	roland.weber@altach.at
Gemeindekassa	Silke Vigl	141	silke.vigl@altach.at
	Helene Bale	142	helene.bale@altach.at
Steuern und Abgaben	Michael Ender	170	michael.ender@altach.at
Fundamt	Stefan Seidl	171	stefan.seidl@altach.at